



Søknad om driftskonsesjon i henhold til mineralloven § 43

Skjemaet med vedlegg sendes til:

Direktoratet for mineralforvaltning
med Bergmesteren for Svalbard
Postboks 3021 Lade
7441 Trondheim

E-post: mail@dirmin.no
Telefon Sentralbord: (+47) 73 90 40 50
Hjemmeside: <http://www.dirmin.no>

LES VEILEDNINGEN FØR DU FYLLER UT SKJEMAET

1. Opplysninger om søker

Fullstendig navn/firma AS Oscar Sundquist		Organisasjonsnummer 916425023	
Postadresse Pb 149	Postnummer 9915	Sted Kirkenes	Land Norge
Telefonnummer 78970550	Mobiltelefon	E-postadresse post@sundquist.no	Hjemmeside sundquist.no

2. Opplysninger om området

Navn på uttaksområdet/uttaket Hallonenåsen	Uttaksområdets gårds- og bruksnummer 18/1/11	Kommune Sør-Varanger
Størrelse på omsøkt areal (daa) 250	Anslag totalvolum uttak (m ³) 1 000 000	Forventet årlig uttak (m ³) 75000

3. Opplysninger om forekomsten

3.1.	Hvilken mineralkategori tilhører forekomsten?	Grunneiers mineraler	☒
		Statens mineraler	☐
3.2.	Drives det på forekomsten i dag?	Ja	☒
		Nei	☐
3.3.	Beskrivelse av forekomsten (type mineralforekomst, kvalitetsvurdering, anvendelser av råstoffet): Sand fra løsmasseforekomst. Hovedsaklig sammensatt av kubisk rundede skarpkantede korn av granitt, gneis, feltspatiske bergarter og mørke bergarter. Brukes til betong og asfalttilslag, saamt veigrus.		



4. Forholdet til plan- og bygningsloven (pbl.)

4.1. Angi hvilket arealformål området har i kommuneplanens arealdel Masseuttak

4.2. Finnes det en godkjent reguleringsplan for området det søkes om konsesjon? Ja ☒ Nei ☐

Hvis ja, oppgi navn på planen og vedtaksdato:

Navn på plan: Forenklet reguleringsplan for Sandnesdalen, 1983100

Vedtaksdato: 23/3-83

Hvis nei:

Er det varslet oppstart av reguleringsplanarbeid for området? Ja ☐ Nei ☐

Er det gitt andre tillatelser etter pbl. for terrenginngrep i omsøkt område? Opplys om hvilke

5. Vedlegg til søknaden

Med søknaden skal alltid vedlegges:

5.1. Dokumentasjon på utvinningsrett til forekomsten

- For grunneiers mineraler: Kopi av signert leieavtale om uttak med grunneier, eller dokumentasjon på grunnbokshjemmel
- For statens mineraler: Oppgi rettighetsnummeret(ene)

5.2. Kart der omsøkt område hvor det foreligger utvinningsrett er tydelig inntegnet i målestokk 1:1000-/1:2000.

5.3. Gi en kort firmapresentasjon.

5.4. Redegjørelse for den kompetanse selskapet har for driften av det planlagte uttaket. Gi en oversikt over bergfaglig og annen teknisk kompetanse i organisasjonen.

5.5. Forslag til driftsplan, inkludert avslutningsplan. Driftsplanen skal være i samsvar med DMFs krav til driftsplaner.



5.6. Oversikt over økonomiske forhold:

5.6.1. For uttak som allerede er i drift:

- Godkjent årsregnskap for de siste to år

5.6.2. For nye uttak, eller tidligere uttak med nytt driftsselskap:

- Driftsbudsjett for det omsøkte uttaket for de 3 første driftsår

5.7. Vurdering av behovet for at det stilles økonomisk sikkerhet for gjennomføring av sikrings- og oppryddingstiltak, herunder forslag til form for og størrelse på sikkerheten.

5.8. Adresseliste over særlig berørte parter (nærmeste naboer, eller brukere av området).

5.9. Dokumentasjon på at behandlingsgebyret er betalt.

Kontonummer for innbetaling: 7694.05.05883

Gebyret er kr. 10.000. Dersom søknaden gjelder uttak som krever konsekvensutredning etter forskrift om konsekvensutredninger (26.juni 2009 nr. 855), er gebyret kr. 20.000.

Merk innbetalingen med Driftskonsesjon, navn på uttaket/uttaksområdet og navn på søker

6. Eventuelle tilleggsopplysninger

Direktoratet for mineralforvaltning kan kreve flere opplysninger dersom man finner det nødvendig for behandling av søknaden.

7. Underskrift

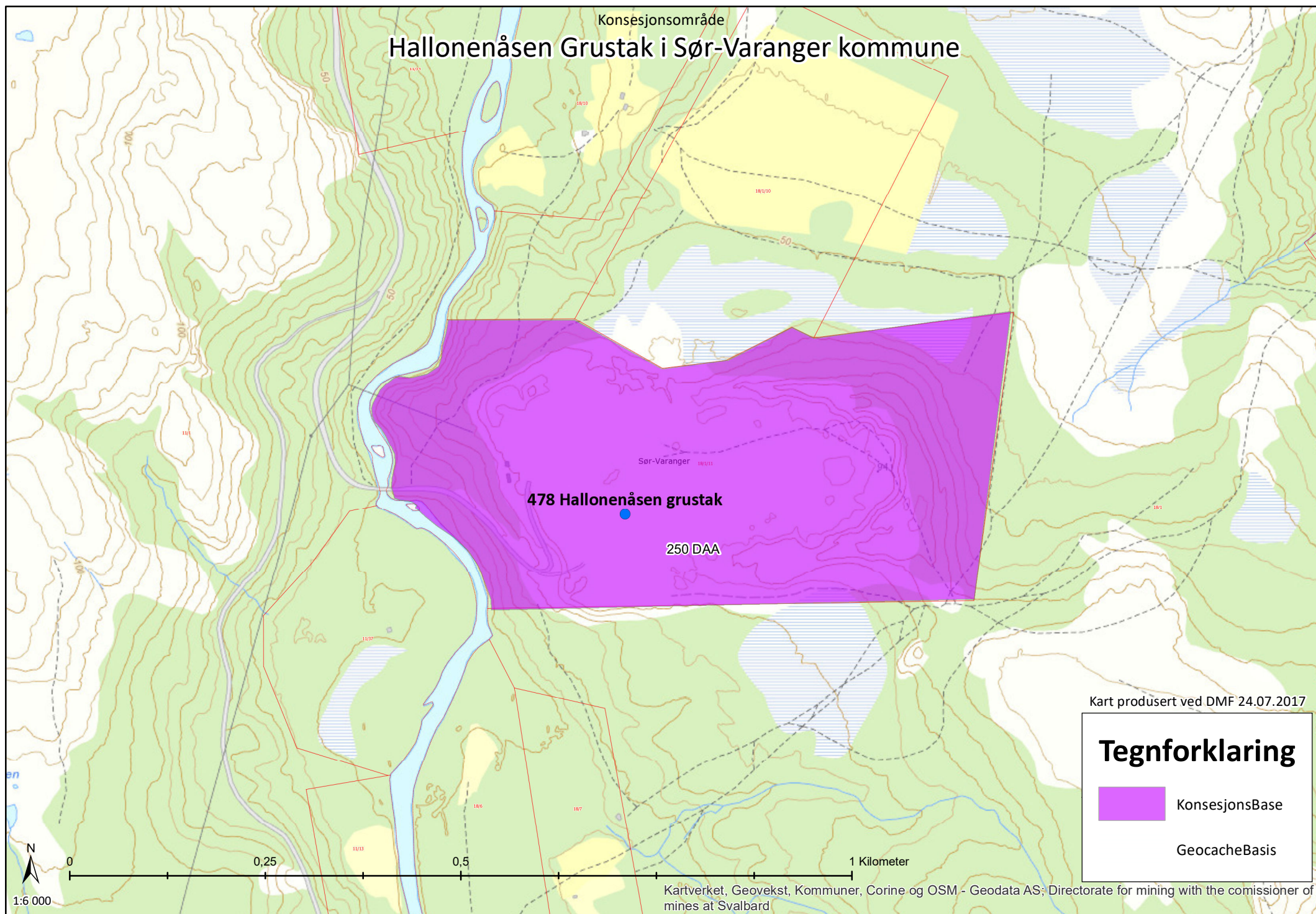
Sted og dato

Kirkenes 14.08.15

Underskrift

Per Oveer Sundqvist.

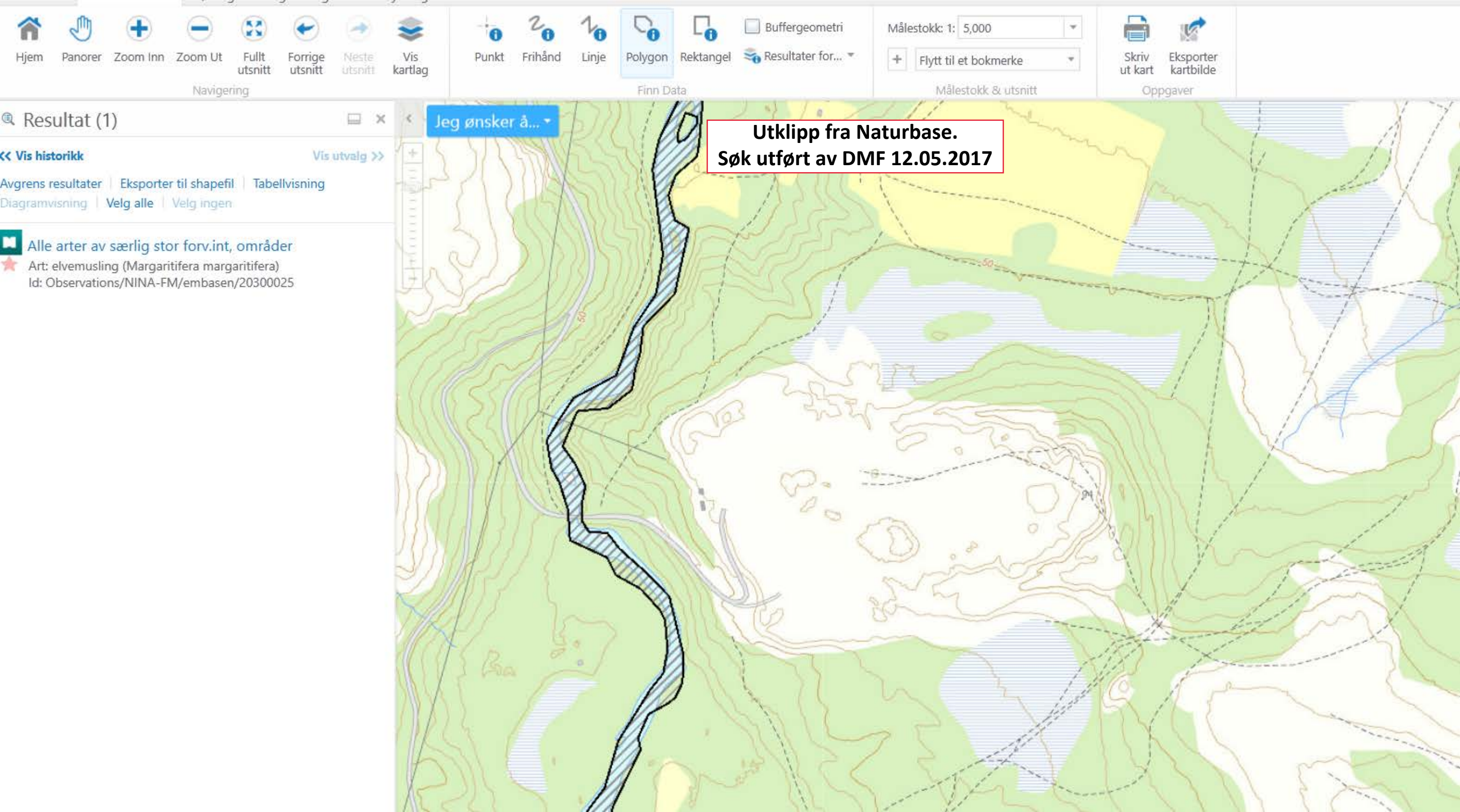
Hallonenåsen Grustak i Sør-Varanger kommune



Kart produsert ved DMF 24.07.2017

Tegnforklaring

-  KonsesjonsBase
-  GeocacheBasis



Hjem



Panorer



Zoom Inn



Zoom Ut



Fullt utsnitt



Forrige utsnitt



Neste utsnitt



Vis kartlag



Punkt



Frihånd



Linje



Polygon



Rektangel



Buffergeometri



Resultater for...

Målestokk: 1: 5,000

+ Flytt til et bokmerke



Skriv ut kart



Eksporter kartbilde

Navigering

Finn Data

Målestokk & utsnitt

Oppgaver

Resultat (1)

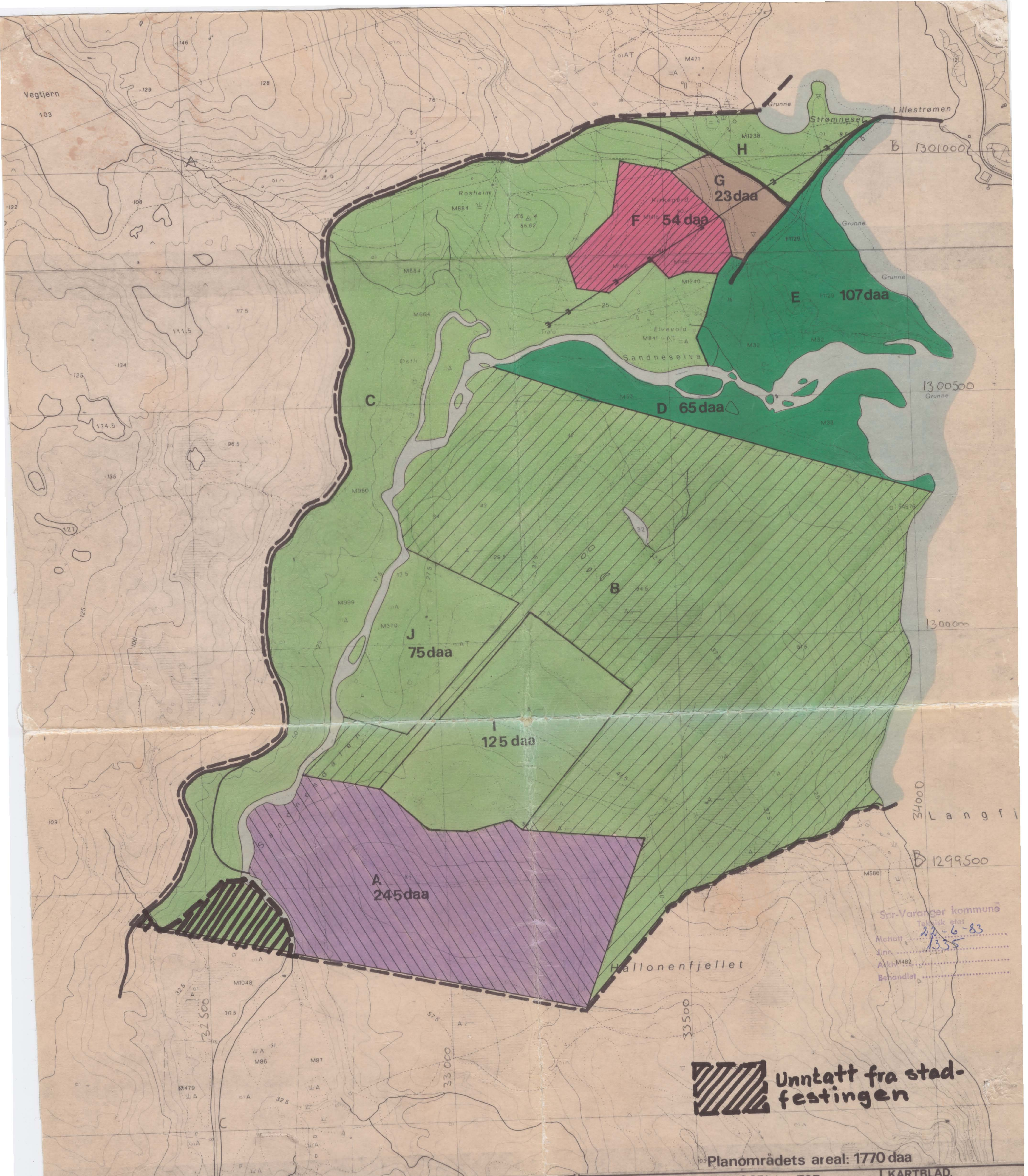
<< Vis historikk Vis utvalg >>

Avgrens resultater Eksporter til shapefil Tabellvisning
Diagramvisning Velg alle Velg ingen

Alle arter av særlig stor forv.int, områder
Art: elvemusling (Margaritifera margaritifera)
Id: Observations/NINA-FM/embasen/20300025

Jeg ønsker å...

Utklipp fra Naturbase.
Søk utført av DMF 12.05.2017



Sør-Varanger kommune
Teknisk etat
Mottatt 22-6-83
Kinn 1335
Arkiv M482
Behandlet

 Unntatt fra stad-festingen

Planområdets areal: 1770 daa

- BYGGEOMRÅDER**
- INDUSTRI
- LANDBRUKSOMRÅDER**
- JORD- OG SKOGBRUK
- TRAFIKKOMRÅDER**
- HOVEDVEI
 - ADKOMSTVEI
 - PARKERING
- FRIOMRÅDER**
- IDRETT / LEK
- SPEKIALOMRÅDER**
- GRUSTAK
 - GRAVLUND
 - FRILUFTSOMRÅDE
- STREKSYSMBOLER M.V.**
- PLANENS BEGRENSNING
 - GRENSE FOR REGULERING-S-FORMÅL
 - KRAFTLINJE
 - VANN

FORENKLET REGULERINGSPLAN FOR		KARTBLAD.	
SØR-VARANGER KOMMUNE		HT 271-5-1	
SANDNESDALEN		HT 272-5-3	
REVISJONER		DATO	SIGN.
GRENSER FOR OMRADE I ENDRET I SAMSVAR M/ JORDSALGSKONTOR		9/2-83	K.F.
ENDRING I H.H.T. KOMMUNESTYRETS VEDTAK 29.06.82, SAK 58/82		30/6-82	K.F.
INNREGULERING AV OMRADE J TIL JORDBRUKSOMRADE		27/5-82	K.F.
SAKSBEHANDLING IFLG. BYGNINGSLOVEN		DATO	
BYGNINGSRÅDETS/REGULERINGSRÅDETS VEDTAK		5/7-82	28/9-82
UTLEGGING TIL OFFENTLIG ETTERSYN I TIDSRUMMET		8/7-23/82	
KOMMUNESTYRETS VEDTAK		23/3-83	
STADFESTET AV FYLKESMANNEN		13-7-83	
PLANLEGGER		SAK NR.	TEGN.NR.
PLAN-OG BYGNINGSETATEN		22.03.82	
			SAKSBEH.
			K.F.

7 ha stadelstien i fylkesmannens brev dat. 9.10.84

REGULERINGSBESTEMMELSER TIL FORENKLET REGULERINGSPLAN FOR SANDNESDAL

§ 1. Område A.

Området skal nyttes til grustak.

Uttaksplanene skal forelegges bygningsrådet som skal godkjenne uttaksdybde og volum, sikring, skjeriming og tiltak for tilbakeføring av terrenget etter avsluttet uttak.

Etter planeringen skal ny vegetasjon etableres.

§ 2. Områdene C, H og J.

Områdene skal nyttes til landbruksformål: jord- og skogbruk.

Fradeling av tomter og spredt utbygging av boliger og driftsbygninger i landbruksområdene bør bare finne sted når dette skjer i tilknytning til eller som et ledd i utbyggingen av primærnæringene.

§ 3. Område I.

Området skal nyttes til landbruksformål/jordbruk.

Fradeling av tomter og utbygging av boliger og driftsbygninger i område I bør ikke finne sted.

§ 4. Område G.

Området reguleres til trafikkformål: offentlig parkering.

§ 5. Områdene D og E.

Friområdene skal nyttes til idrett og lek (herunder bading).

For friområdene skal det utarbeides detaljert reguleringsplan målestokk 1:1000 som viser plassering og utstrekning av idrettsanlegg og terrenginngrep i forbindelse med disse.

I område E kan nødvendige bygninger og anlegg for områdets bruk som idrettslekeområde oppføres etter godkjenning av bygningsrådet.

§ 6. Spesialområde F.

Området skal nyttes som gravlund.

Nødvendige bygninger og anlegg for områdets bruk som gravlund kan oppføres etter godkjenning av bygningsrådet.

§ 7. Spesialområdet B. Friluftsområde.

Området skal nyttes som friluftsområde.

Innen området er det ikke tillatt å drive virksomhet eller oppføre bygninger eller anlegg som etter bygningsrådets skjønn er til hinder for områdets bruk som friluftsområde.

Eksisterende bygninger tillates vedlikeholdt, men etter en eventuell brann kan bygningsrådet, hvor tungtveiende grunner taler i mot, nekte gjenoppføring.

Driftsplan for Hallonenåsen grustak

Hallonenåsen – Gnr 18, Bnr 1 Fnr 11 – Sør Varanger kommune



AS Oscar Sundquist

Prosedyre:

Utarbeidet av	POS	Dato	06.09.2014	Godkjent av		Dato	
Revidert av		Dato		Rev..nr		Dok.nr	64-00-01

Side 1 av 5

Denne driftsplanen er utarbeidet for å være et arbeidsredskap og veileder for drift av Hallonenåsen grustak. Samtidig er dette et offentlig dokument. Myndighetene har da mulighet for å kontrollere virksomheten. Hensikten er å sikre at driften gjennomføres uten at det går unødvendig ut over andre samfunnsinteresser. Videre kan myndighetene også kontrollere at avslutning og opprydding gjennomføres som planlagt. Direktoratet for mineralforvaltning skal godkjenne denne driftsplanen.

1. Bakgrunn/Henvisning til andre dokumenter

Det vises til reguleringsplan med kart for Hallonenåsen grustak, godkjent av Sør-Varanger kommunestyre

AS Oscar Sundquist er ansvarlig for driften. Grunneier av 18/1/11 (Finnmarkseiendommen) og AS Oscar Sundquist har seg imellom en avtale vedrørende mengde, uttak, priser med mer.

Denne driftsplanen ivaretar retningslinjer og generelle hensyn.

2. Avdekking av vegetasjon

Vegetasjon blir fjernet etter behov, skogrydding er ikke nødvendig.

Jordlag og torv er ikke egnet til tildekking ved avslutning og opprydding av grustak pga skrint jordsmonn.

3. Ansvarlig for drift

AS Oscar Sundquist er ansvarlig for all drift av Hallonenåsen grustak. Anleggets åpningstid er primært hverdager mellom kl 07:00 til 15:00,

4. Mengde og dybde for uttak

Grustakets areal er rundt 25.000 m², terrenget skal senkes fra ca 90 moh (på høyeste punkt) til ca 30 moh. Forventet uttak av grus pr år kan bli opp til 100.000 m³

5. Fremdrift – Plan for uttak

Uttak av grus er planlagt fra vest mot øst. Det er tenkt paller på ca. 6 meter, og en skråningsvinkel på 2:1 (65 grader). Det tas ut grus ned til nivå kote ca 90, for siden å gå ned på nytt nivå til kote 84 osv. Det vi bli tatt ut grus i hele bredden øst-vest. Fremdriften vil fungere som en front som flyttes østover.

Utkjøring av masser skjer på kommunal vei helt frem til Hallonenåsen.

6. Partier med svak/uønsket gruskvalitet

Hvis entreprenøren møter på partier med uønsket og dårlig kvalitet med grus som det er uaktuelt å utnytte, skal disse områdene i første omgang stå urørt. Partier med grus av uønsket kvalitet skal i forbindelse med avslutning/opprydding planeres ut til en hensiktsmessig arrondering. Primært skal grus som ikke er tatt ut brukes til underlag før torv og organisk humuslag dekkes over.

Større stein som er sortert ut (utsollet) i forbindelse med grusuttak skal samles i hauger. Større stein skal i forbindelse med avslutning/opprydding skules under topplag.

Hvis det dreier seg om betydelige mengder med grus av dårlig kvalitet, skal Direktoratet for mineralforvaltning kontaktes i forbindelse med avslutning/opprydding.

7. Bruk av arealet/plassering av maskiner/lagring av masse

Ferdig knuste og sorterte masser i de ulike fraksjoner lagres hovedsakelig i sør/sør-vestlig hjørne av eiendommen.

Brakker, maskiner og annet utstyr vil stå plassert lengst vest av eiendommen.

Produksjonsutstyr som knusere, harpeverk og lignende vil flyttes dit det er mest hensiktsmessig for grusproduksjon.

Av hensyn til miljøet vil det ikke bli lagret tomme oljefat og lignende ved Hallonenåsen grustak.

8. Avslutning

Når uttak av grus er avsluttet skal hele området planeres ihht tegning 95000-01. Det skal tilstrebes myke og naturlige overganger mot terrenget rundt. Skråninger etableres med helning 1:1,5 (35 grader)

Opprydding etter avslutning av grusuttak gjøres på AS Oscar Sundquist ledelse og kostnad.

Frist for avslutning:

Senest 12 mnd etter at uttak av grus er avsluttet.

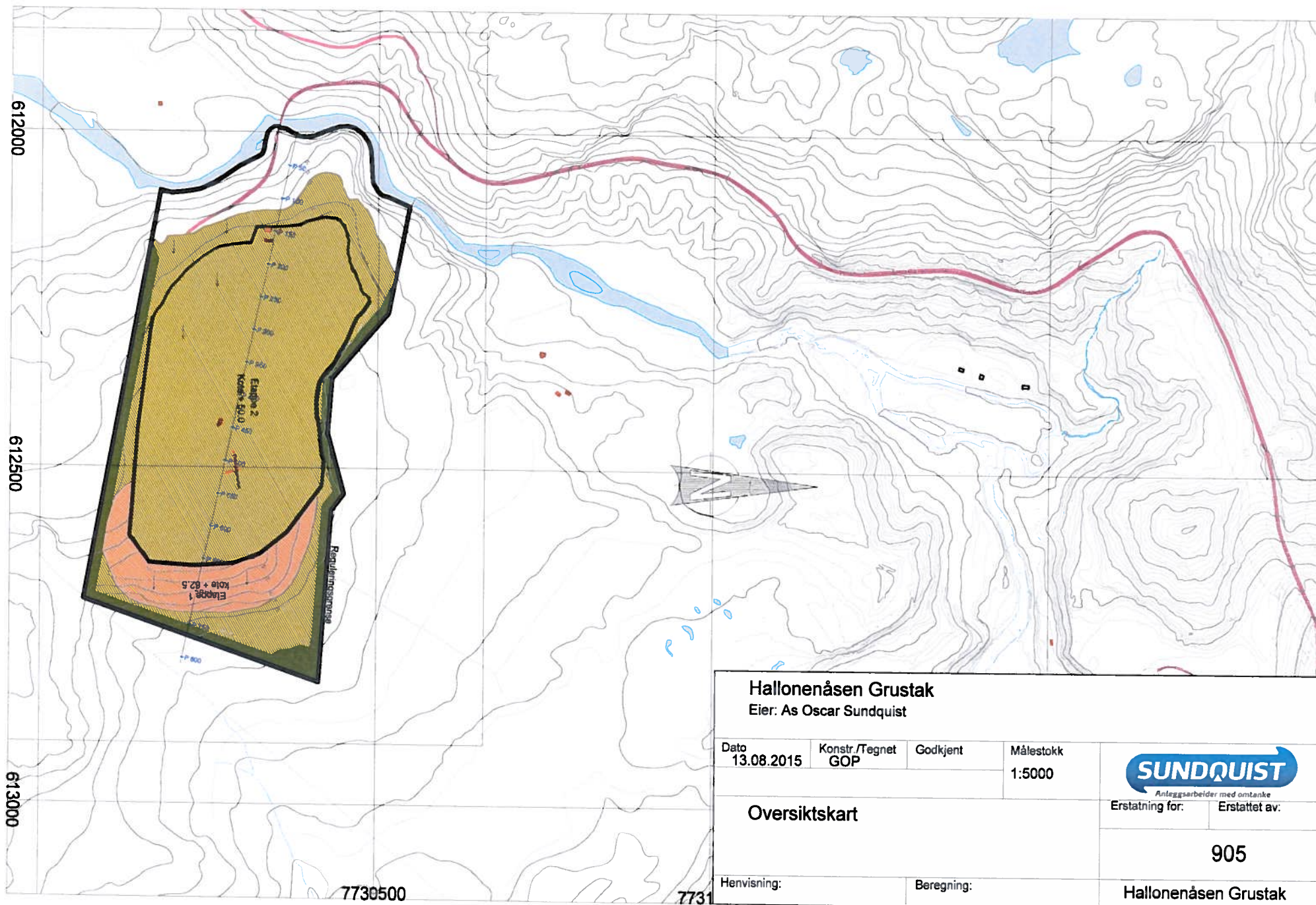
9. FAREOMRÅDE, TOPP/BUNN MASSEUTTAK – RASFARE Skråninger :

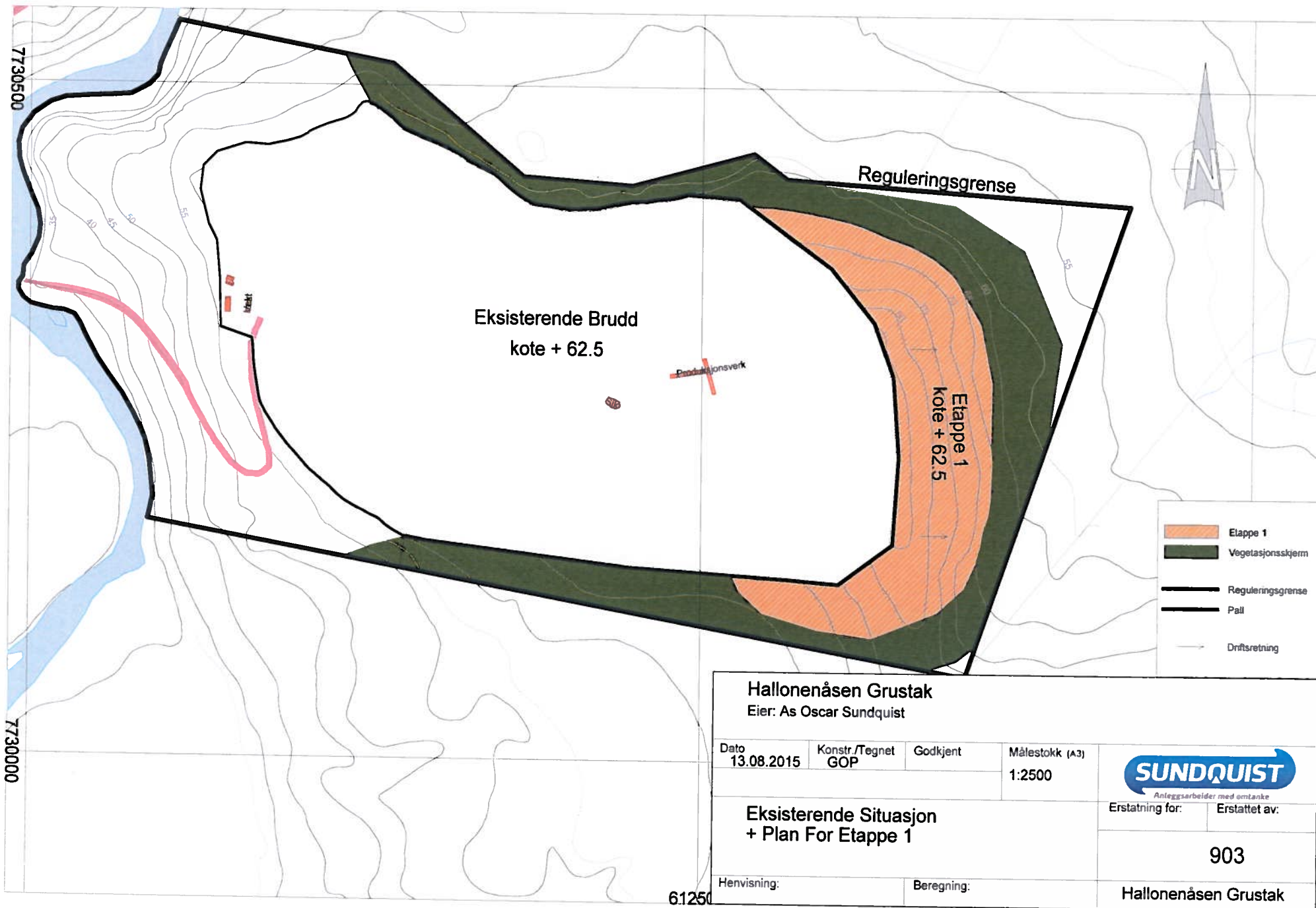
Skråninger brattere enn 2:1 i høyde over 2 meter sikres med inngjerding av topppunktene i uttaksperioden. Uttaksområdet skal under driften sikres med gjerde, skilt eller markeringsbånd. Veiadkomsten til uttaket stenges utenom åpningstiden.



Kirkenes den

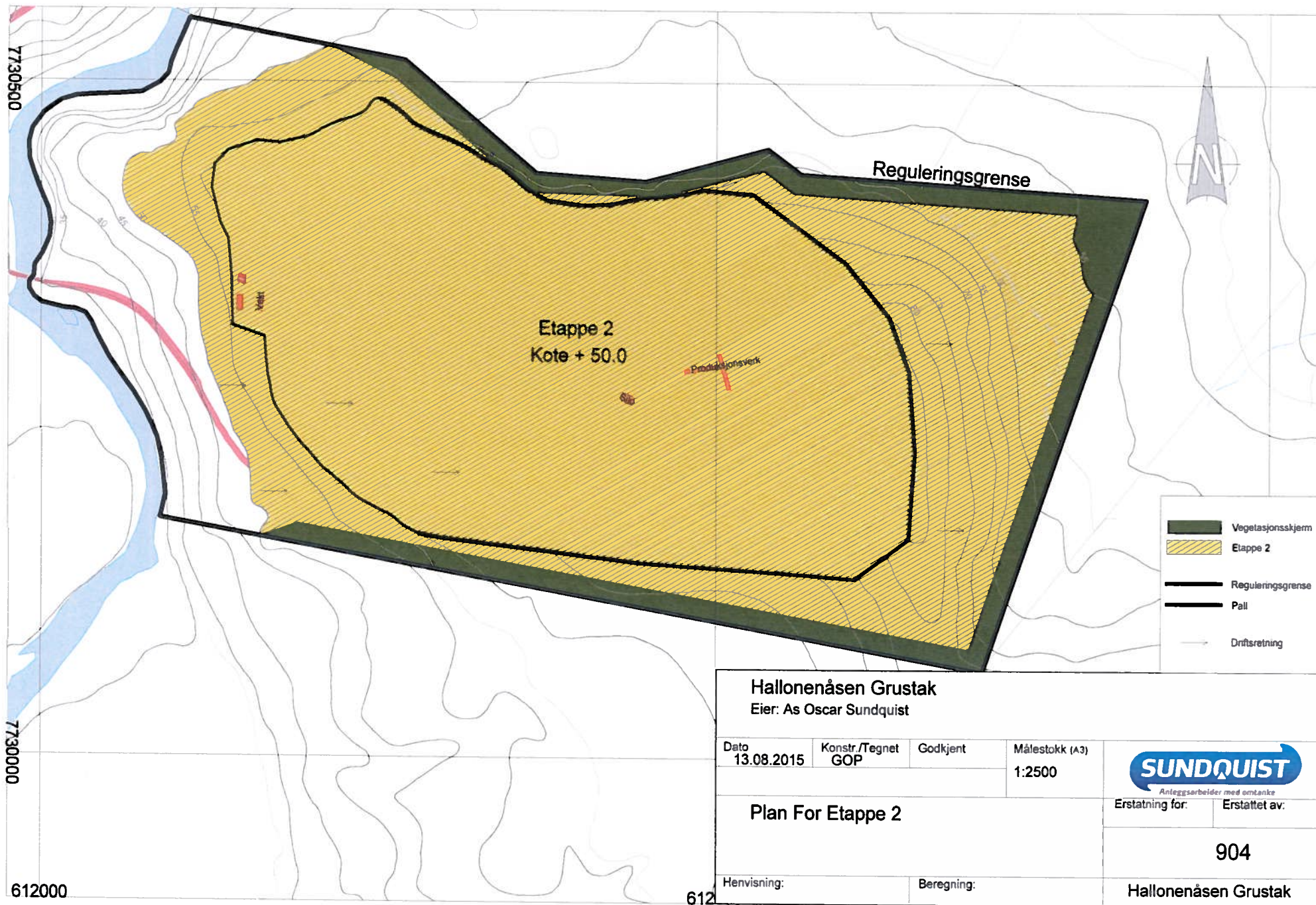
AS Oscar Sundquist
v/ Per Oscar Sundquist

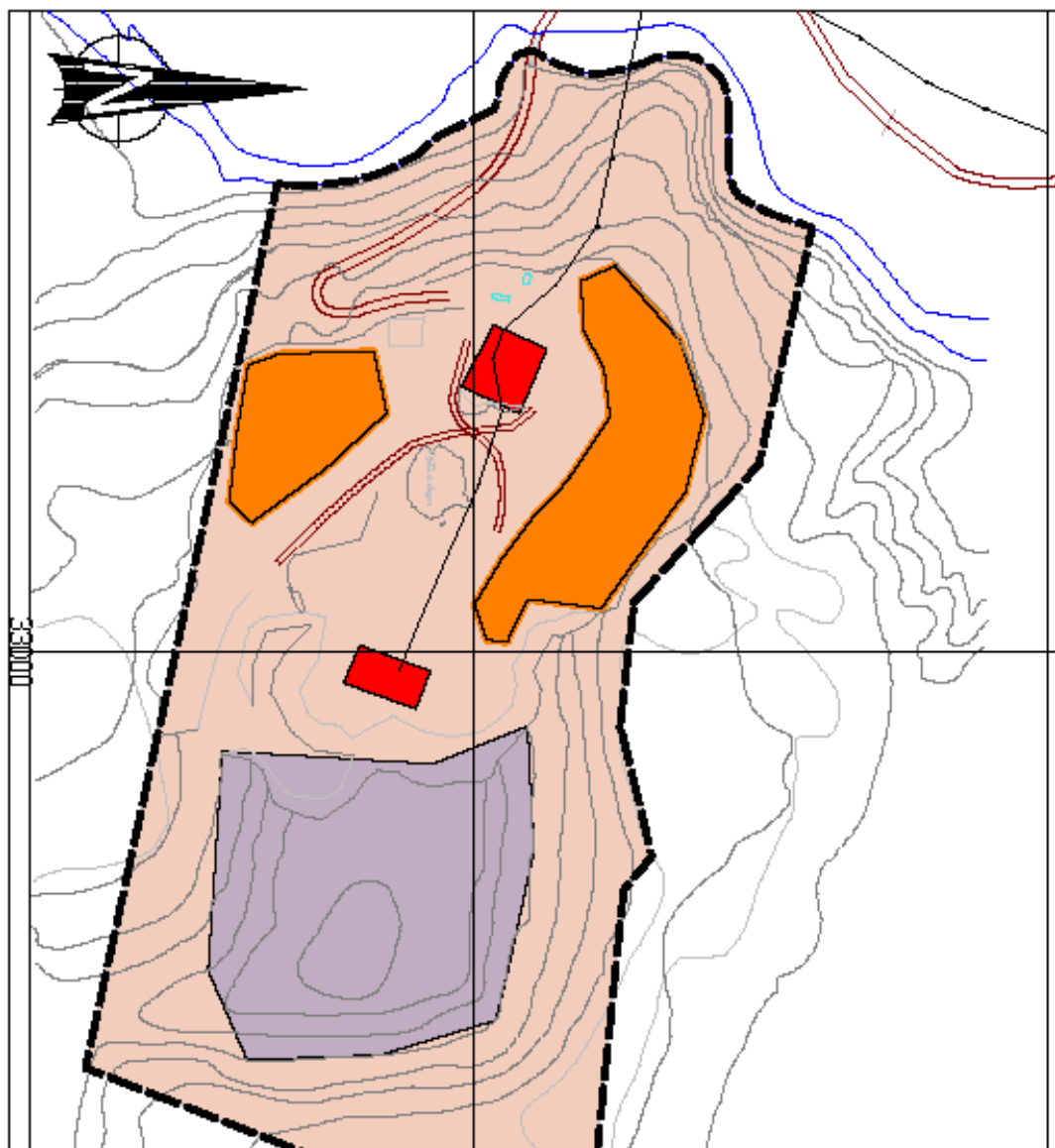




Hallonenåsen Grustak Eier: As Oscar Sundquist			
Dato 13.08.2015	Konstr./Tegnet GOP	Godkjent	Målestokk (A3) 1:2500
Eksisterende Situasjon + Plan For Etappe 1			Erstatning for:
			Erstattet av: 903
Henvisning:	Beregning:		Hallonenåsen Grustak

6.1250

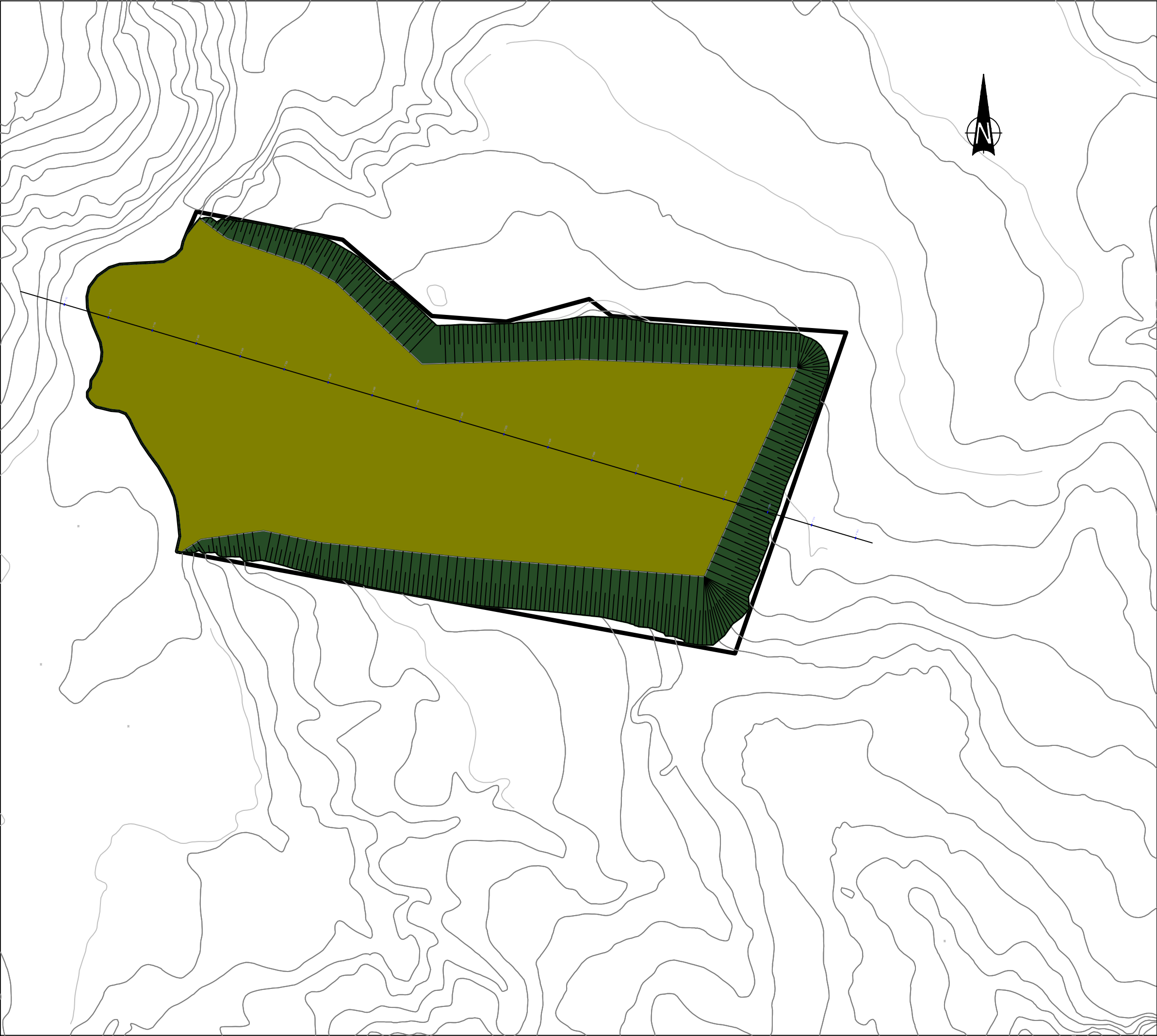




Kart og uttaksplan - Fase 1

Det tas ut masse ned til ca. kote 60
Innsyn fra Sandnes hindres med vegg

Dato 28.06.2005	Konstr./Tegnet	Godkjent	Målestokk 1:4000	
Produksjonsområder: Rød Uttaksområde fase 1: Lilla (fra sydvest) Lagerområder: Oransje				Erstatning for: Erstattet av: 903
Henvielse:	Beregning:	Hallonenåsen grustak		

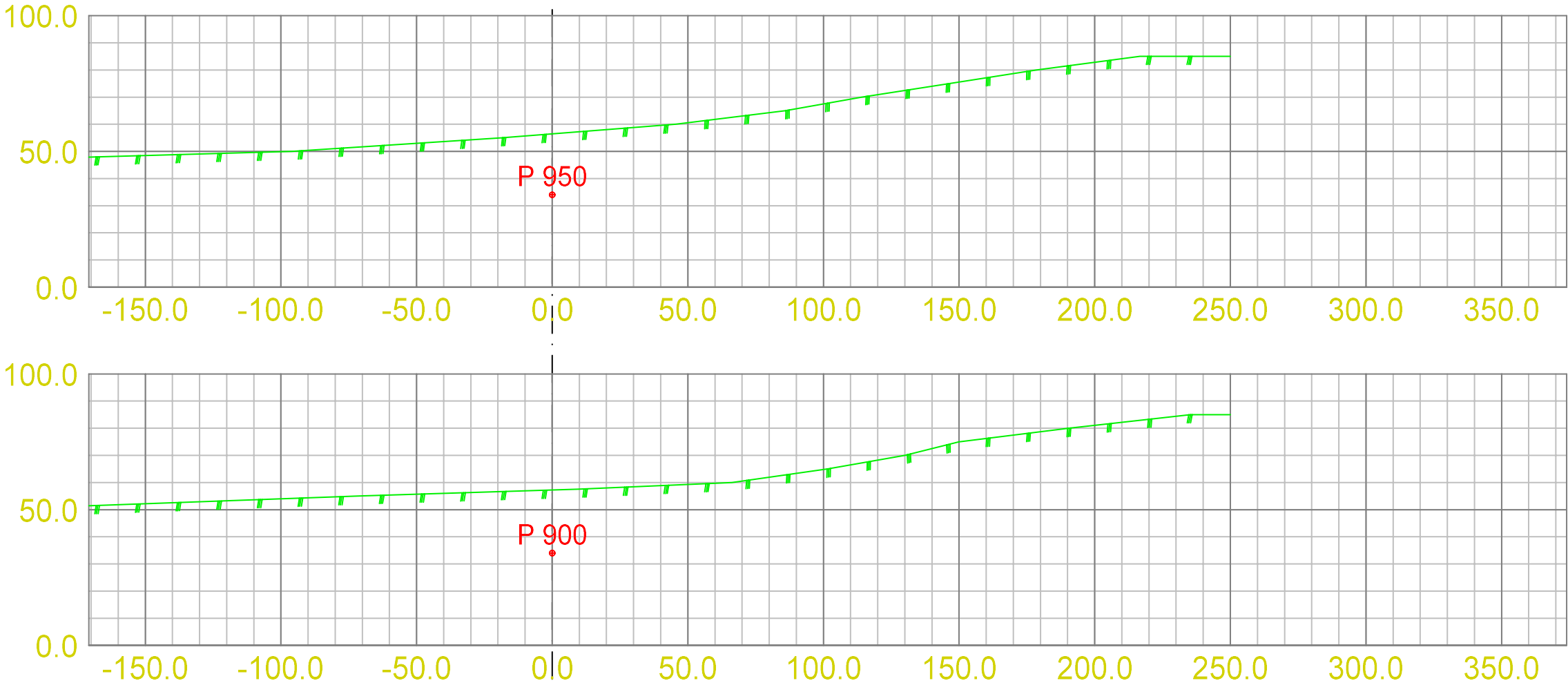


Tegnforklaring

-  Reguleringsgrense
-  Planert skjæringsskråning
-  Planert overflate

AS Oscar Sundquist

Dato 19.12.2017	Konstr./tegnet AB	Godkjent	Målestokk A1: 1:2000	 Anleggsarbeider med omstøtte	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Avslutningskart				Erstatning for:	Erstattet av: 901
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-01	



LAGTYPER

Teo.Gmi

0: Overflate

Teo.Gmi

1: Trau

Fys.Gmi

1: Eksisterende terrenn

Av.snitt

0: Snitt fra 3D modell

Av.snitt 40001

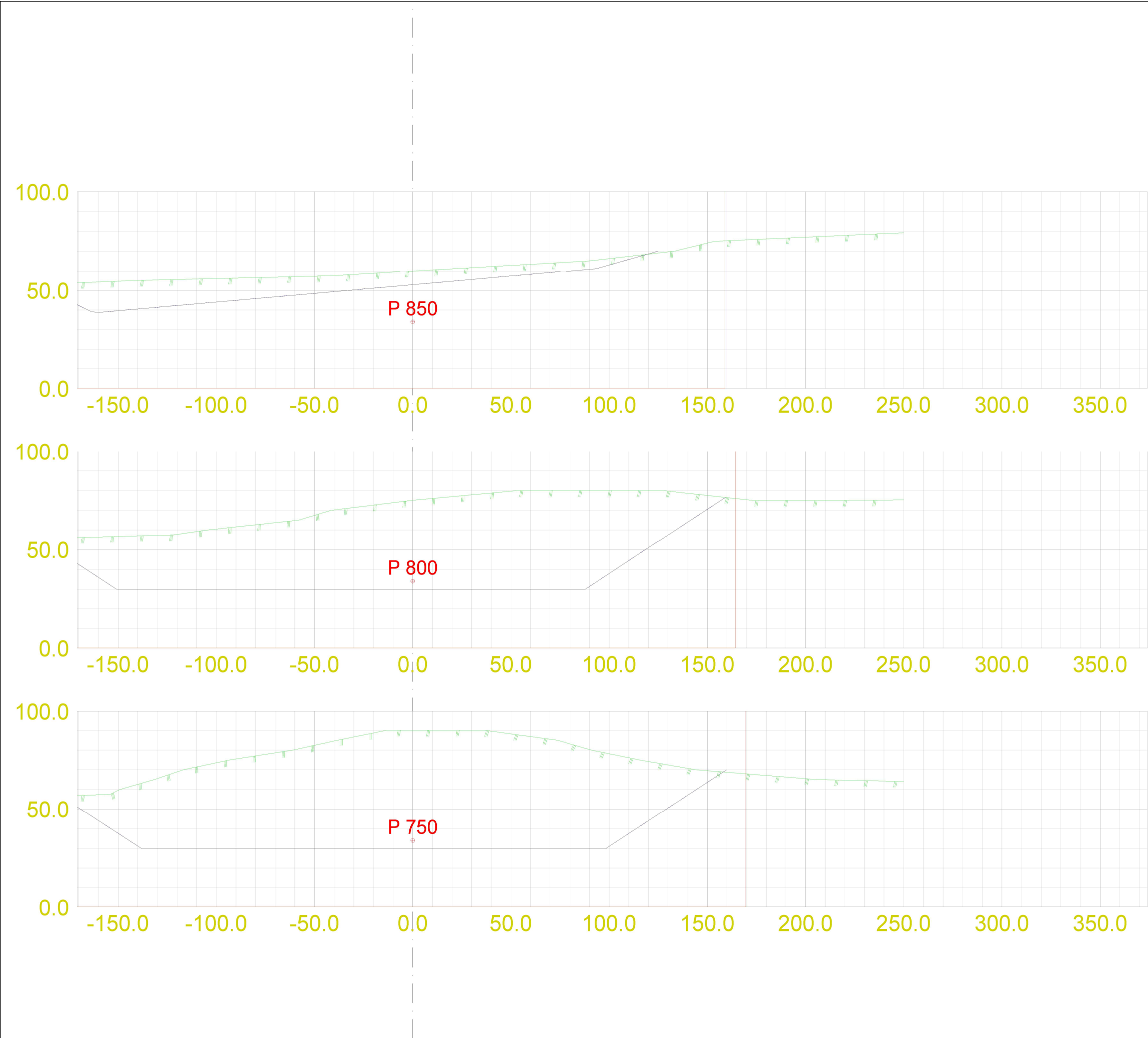
Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi

Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist					
Dato	19.12.2017	Konstr./tegnet	Godkjent	Målestokk	
				1:2000	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning				Erstatning for:	Erstattet av:
				301	
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02	

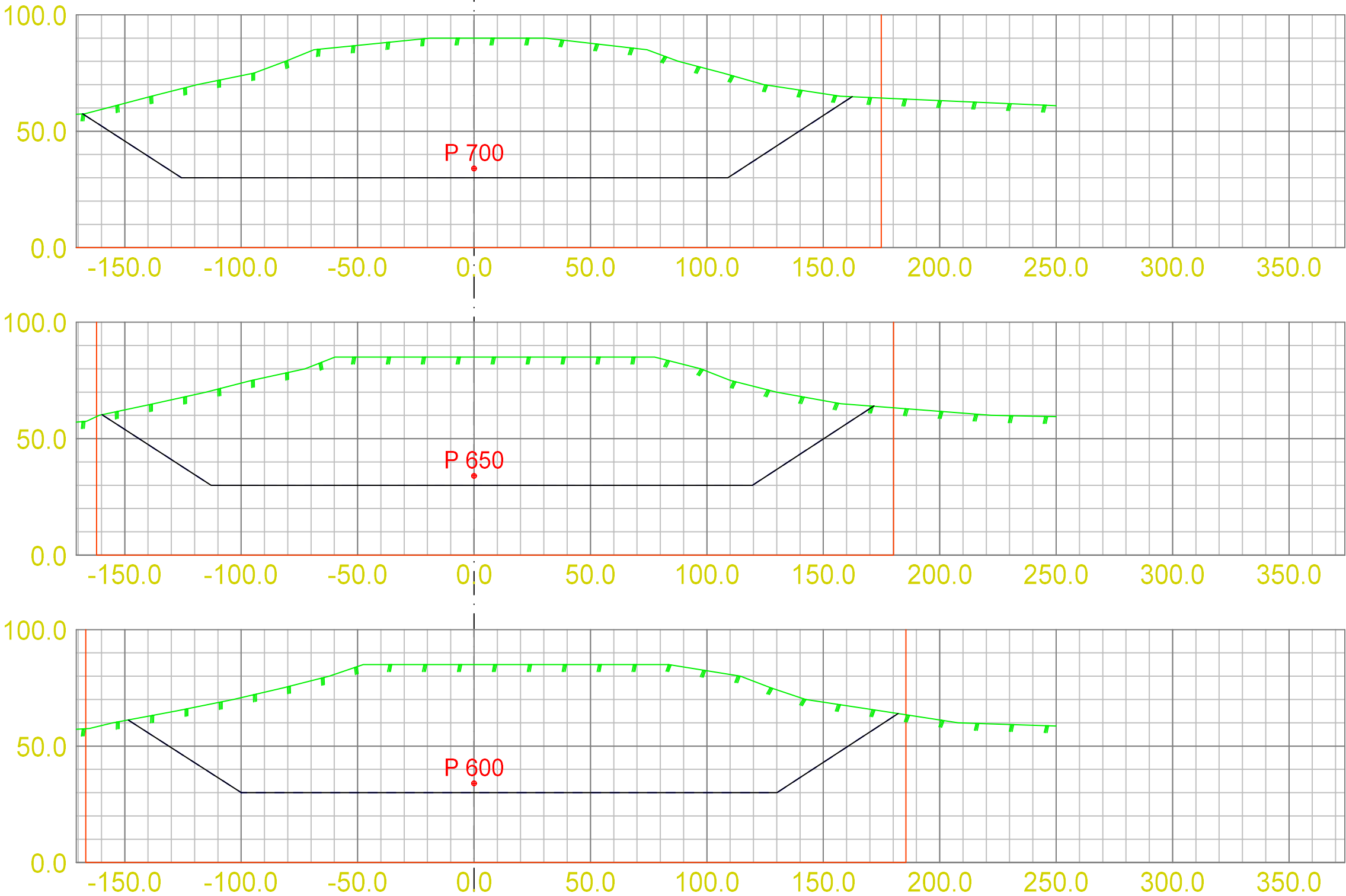


- LAGTYPER
- Teo.Gmi 0: Overflate
 - Teo.Gmi 1: Trau
 - Fys.Gmi 1: Eksisterende terrenn
 - Av.snitt 0: Snitt fra 3D modell
 - Av.snitt 40001: Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi
Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist				
Dato	Konstr./regnet	Godkjent	Målestokk	
19.12.2017			1:2000	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning			Erstatning for:	Erstattet av:
			301	
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02



LAGTYPER

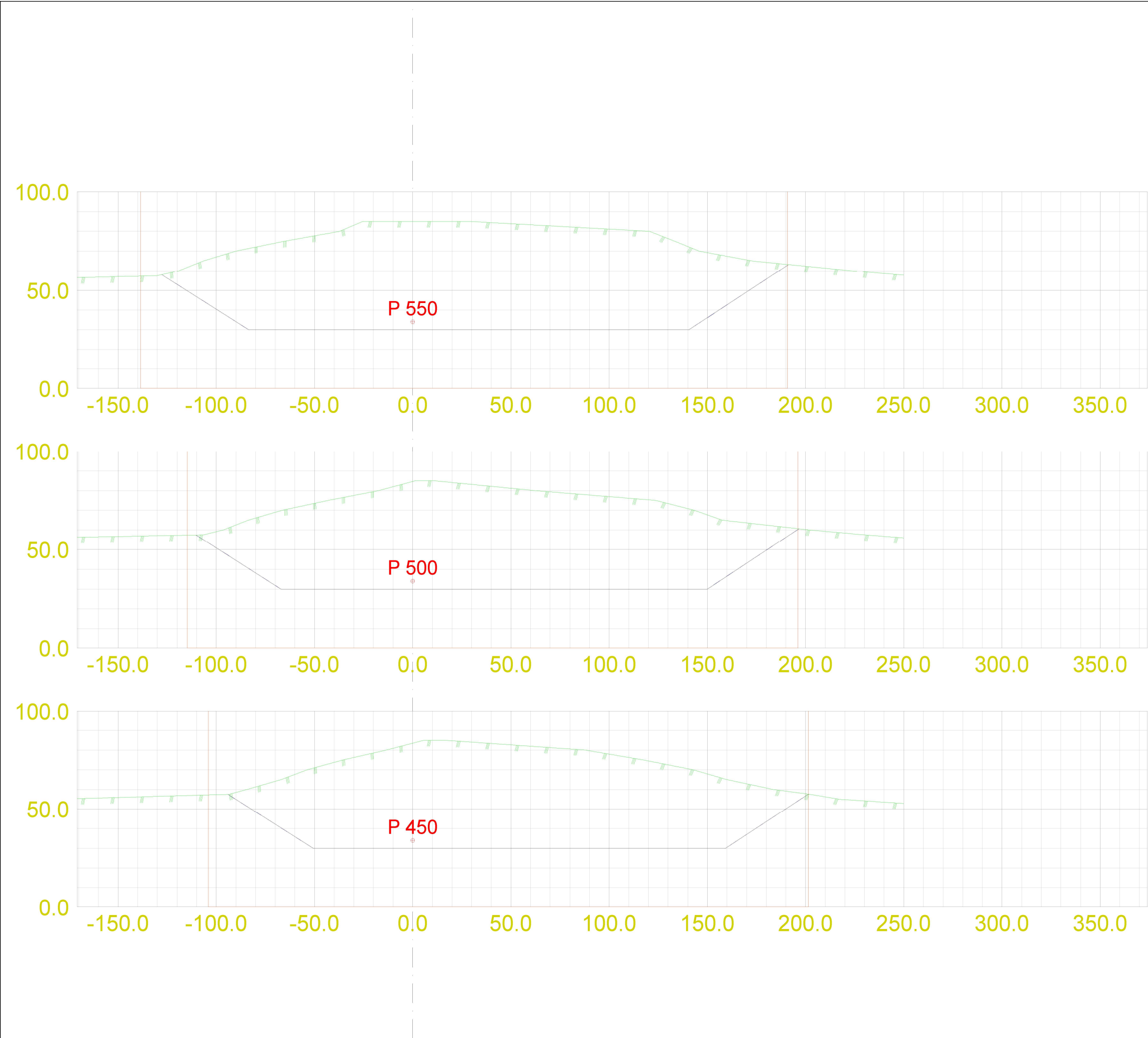
- Teo.Gmi 0: Overflate
- Teo.Gmi 1: Trau
- Fys.Gmi 1: Eksisterende terrenn
- Av.snitt 0: Snitt fra 3D modell
- Av.snitt 40001: Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi
Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist

Dato: 19.12.2017	Konstr./tegnet	Godkjent	Målestokk: 1:2000		
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning				Erstatning for:	Erstattet av:
				301	
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02	



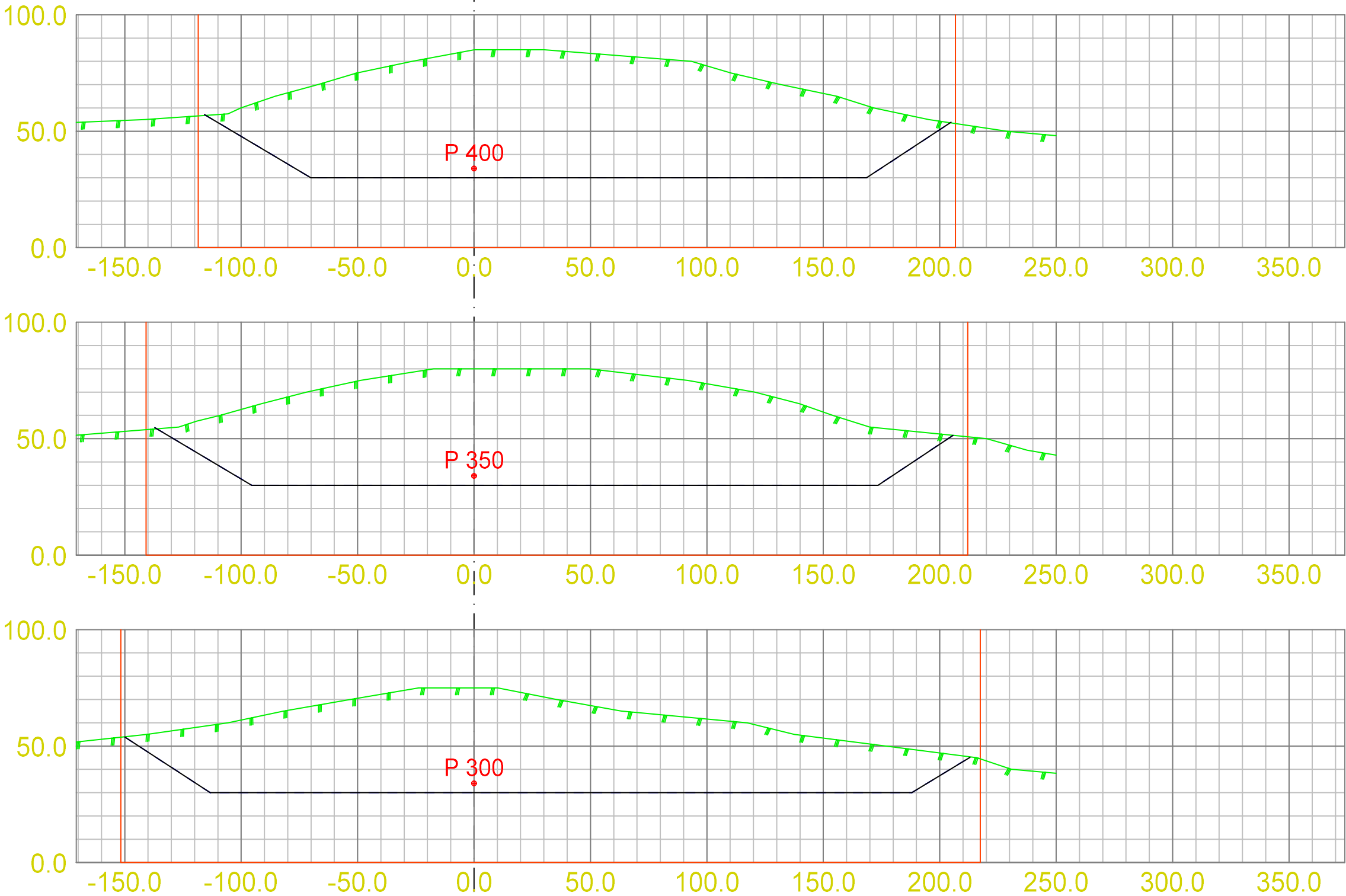
- LAGTYPER
- Teo.Gmi 0: Overflate
- Teo.Gmi 1: Trau
- Fys.Gmi 1: Eksisterende terrenn
- Av.snitt 0: Snitt fra 3D modell
- Av.snitt 40001: Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi

Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist				
Dato	Konstr./regnet	Godkjent	Målestokk	
19.12.2017			1:2000	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning			Ersättning for:	Ersattat av:
			301	
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02



LAGTYPER

- Teo.Gmi 0: Overflate
- Teo.Gmi 1: Trau
- Fys.Gmi 1: Eksisterende terrenn
- Av.snitt 0: Snitt fra 3D modell
- Av.snitt 40001: Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi
Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist

Dato: 19.12.2017	Konstr./tegnet	Godkjent	Malestokk: 1:2000	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning				Erstatning for: Erstattet av: 301
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02

LAGTYPER

- Teo.Gmi 0: Overflate
- Teo.Gmi 1: Trau
- Fys.Gmi 1: Eksisterende terrenn
- Av.snitt 0: Snitt fra 3D modell
- Av.snitt 40001: Uttaksgrense

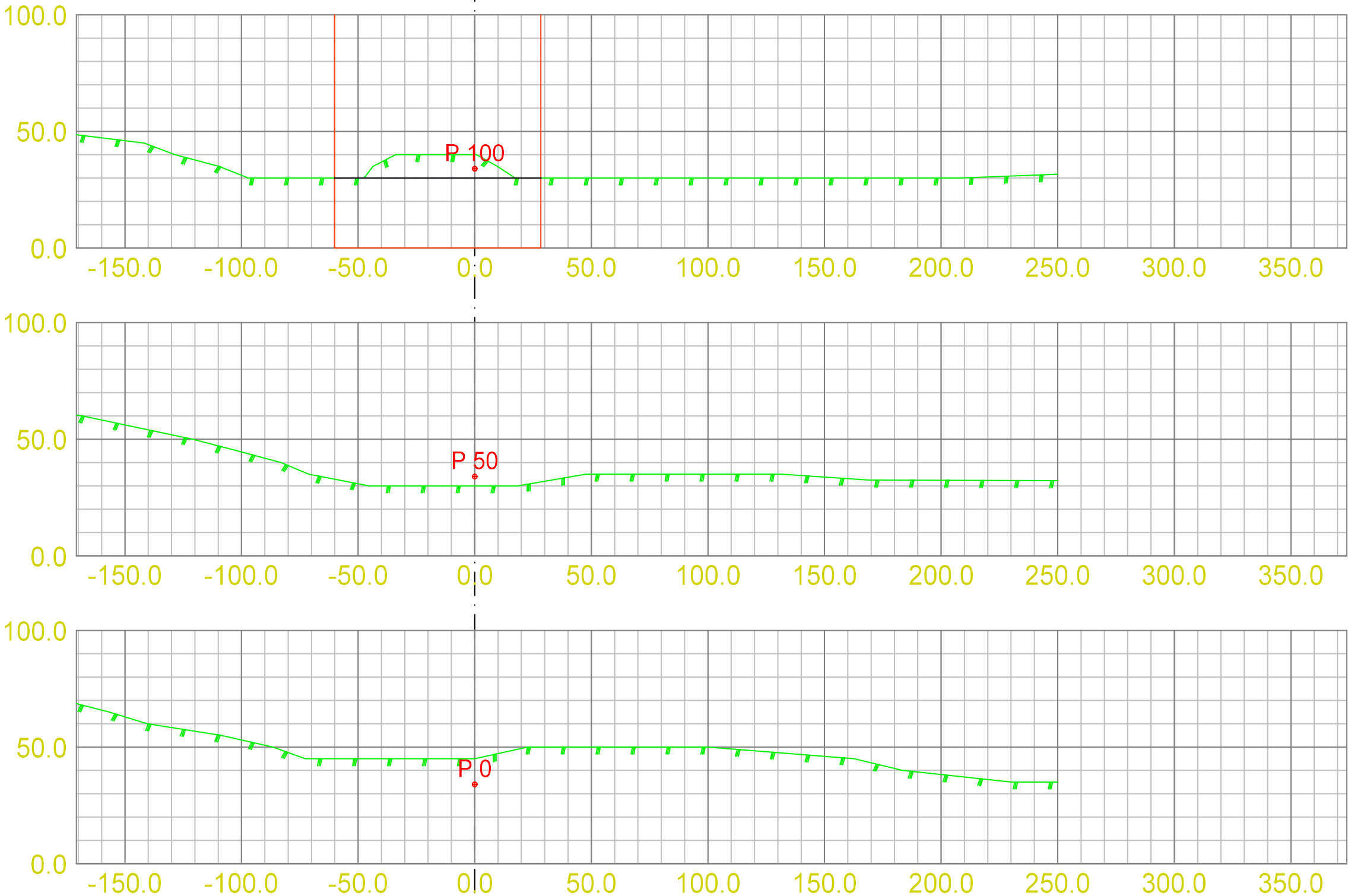
MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi
Standard: NS3420



AS Oscar Sundquist

19.12.2017		Konstr./tegnet	Godkjent	Målestokk		
				1:2000		
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning					Erstatning for:	Erstattet av:
					301	
Henvisning:			Beregning:		Tegning 95000-02	



LAGTYPER

Teo.Gmi

0: Overflate

Teo.Gmi

1: Trau

Fys.Gmi

1: Eksisterende terren

Av.snitt

0: Snitt fra 3D modell

Av.snitt 40001: Uttaksgrense

MASSETYPER

Masserapport for: Avslutningskart.sfi

Standard: NS3420

AS Oscar Sundquist					
Dato	19.12.2017	Konstr./tegnet	Godkjent	Målestokk	
				1:2000	
Hallonenåsen grustak Driftsplan Tverrprofiltegning				Erstatning for:	Erstattet av:
				301	
Henvisning:		Beregning:		Tegning 95000-02	

REGULERINGSBESTEMMELSER TIL FORENKLET REGULERINGSPLAN FOR SANDNESDAL

§ 1. Område A.

Området skal nyttes til grustak.

Uttaksplanene skal forelegges bygningsrådet som skal godkjenne uttaksdybde og volum, sikring, skjeriming og tiltak for tilbakeføring av terrenget etter avsluttet uttak.

Etter planeringen skal ny vegetasjon etableres.

§ 2. Områdene C, H og J.

Områdene skal nyttes til landbruksformål: jord- og skogbruk.

Fradeling av tomter og spredt utbygging av boliger og driftsbygninger i landbruksområdene bør bare finne sted når dette skjer i tilknytning til eller som et ledd i utbyggingen av primærnæringene.

§ 3. Område I.

Området skal nyttes til landbruksformål/jordbruk.

Fradeling av tomter og utbygging av boliger og driftsbygninger i område I bør ikke finne sted.

§ 4. Område G.

Området reguleres til trafikkformål: offentlig parkering.

§ 5. Områdene D og E.

Friområdene skal nyttes til idrett og lek (herunder bading).

For friområdene skal det utarbeides detaljert reguleringsplan målestokk 1:1000 som viser plassering og utstrekning av idrettsanlegg og terrenginngrep i forbindelse med disse.

I område E kan nødvendige bygninger og anlegg for områdets bruk som idrettslekeområde oppføres etter godkjenning av bygningsrådet.

§ 6. Spesialområde F.

Området skal nyttes som gravlund.

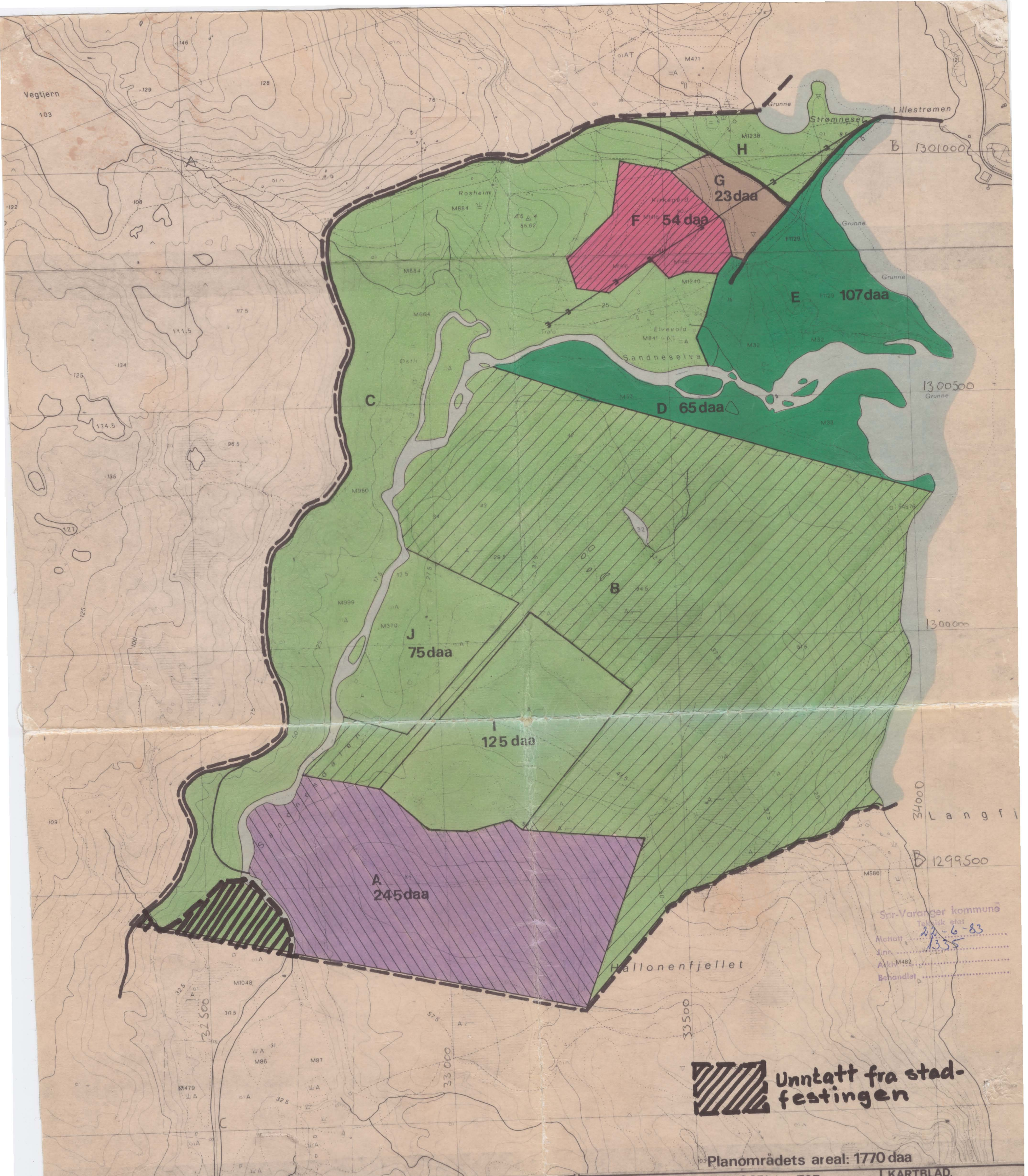
Nødvendige bygninger og anlegg for områdets bruk som gravlund kan oppføres etter godkjenning av bygningsrådet.

§ 7. Spesialområdet B. Friluftsområde.

Området skal nyttes som friluftsområde.

Innen området er det ikke tillatt å drive virksomhet eller oppføre bygninger eller anlegg som etter bygningsrådets skjønn er til hinder for områdets bruk som friluftsområde.

Eksisterende bygninger tillates vedlikeholdt, men etter en eventuell brann kan bygningsrådet, hvor tungtveiende grunner taler i mot, nekte gjenoppføring.



Sør-Varanger kommune
Teknisk etat
Mottatt 22-6-83
Kinn 1335
Arkiv M482
Behandlet

 Unntatt fra stad-festingen

Planområdets areal: 1770 daa

- BYGGEOMRÅDER**
- INDUSTRI
- LANDBRUKSOMRÅDER**
- JORD- OG SKOGBRUK
- TRAFIKKOMRÅDER**
- HOVEDVEI
 - ADKOMSTVEI
 - PARKERING
- FRIMRÅDER**
- IDRETT / LEK
- SPEKIALOMRÅDER**
- GRUSTAK
 - GRAVLUND
 - FRILUFTSOMRÅDE
- STREKSYSMBOLER M.V.**
- PLANENS BEGRENSNING
 - GRENSE FOR REGULERING-S-FORMÅL
 - KRAFTLINJE
 - VANN

FORENKLET REGULERINGSPLAN FOR		KARTBLAD.	
SØR-VARANGER KOMMUNE		HT 271-5-1	
SANDNESDALEN		HT 272-5-3	
REVISJONER		DATO	SIGN.
GRENSER FOR OMRADE I ENDRET I SAMSVAR M/ JORDSALGSKONTOR		9/2-83	K.F.
ENDRING I H.H.T. KOMMUNESTYRETS VEDTAK 29.06.82, SAK 58/82		30/6-82	K.F.
INNREGULERING AV OMRADE J TIL JORDBRUKSOMRADE		27/5-82	K.F.
SAKSBEHANDLING IFLG. BYGNINGSLOVEN		DATO	
BYGNINGSRÅDETS/REGULERINGSRÅDETS VEDTAK		5/7-82	28/9-82
UTLEGGING TIL OFFENTLIG ETTERSYN I TIDSRUMMET		8/7-23/82	
KOMMUNESTYRETS VEDTAK		23/3-83	
STADFESTET AV FYLKESMANNEN		13-7-83	
PLANLEGGER		SAK NR.	TEGN.NR.
PLAN-OG BYGNINGSETATEN		22.03.82	
			K.F.

7 ha stakertinen i fylkesmannens brev dat. 9.10.84